



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
24 October 2011
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия

Второй комитет

Пункт 25 повестки дня

Сельскохозяйственное развитие и продовольственная безопасность

Азербайджан, Боливия (Многонациональное Государство),
Грузия, Никарагуа, Перу и Эквадор: проект резолюции

Международный год квиноа, 2013 год

Генеральная Ассамблея,

отмечая, что квиноа является натуральным пищевым продуктом с высокой питательной ценностью,

учитывая, что коренные народы Анд, благодаря традиционным знаниям и навыкам существования в гармонии с природой, обеспечивают разведение, контролируют, защищают и сохраняют квиноа в его естественном состоянии, включая многочисленные сорта и местные разновидности этой культуры, в качестве пищевого продукта для нынешнего и будущих поколений,

подтверждая необходимость привлечь внимание мирового сообщества к той роли, которую биоразнообразие квиноа, благодаря его высокой пищевой ценности, играет в обеспечении продовольственной безопасности и питания и искоренении нищеты в поддержку достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, и выполнения положений итогового документа пленарного заседания высокого уровня, посвященного целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия¹,

ссылаясь на резолюцию 15/2011, принятую 2 июля 2011 года Конференцией Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций на ее тридцать седьмой сессии²,

¹ См. резолюцию 65/1.

² См. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Доклад Конференции ФАО, тридцать седьмая сессия, Рим, 25 июня — 2 июля 2011 года (C 2011/REP).



ссылаясь также на Римскую декларацию о всемирной продовольственной безопасности и План действий Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия³, «Декларацию Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия: пять лет спустя»⁴ и Декларацию Всемирного саммита по продовольственной безопасности⁵,

подтверждая необходимость повышения осведомленности общественности о питательных, экономических, экологических и культурных свойствах киноа,

1. *постановляет* провозгласить 2013 год Международным годом киноа;

2. *предлагает* Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций содействовать проведению Международного года киноа, действуя в сотрудничестве с правительствами, Всемирной продовольственной программой, Программой развития Организации Объединенных Наций, центрами Консультативной группы по международным исследованиям в области сельского хозяйства и другими соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций, а также с организациями коренных народов и неправительственными организациями, и предлагает также Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций регулярно информировать Генеральную Ассамблею о ходе работы в этой связи;

3. *ссылается* на пункт 2 резолюции 15/2011 Конференции Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, просит в этой связи Генерального секретаря принять необходимые меры для обеспечения финансирования проведения Международного года киноа за счет внебюджетных ресурсов и предлагает государствам-членам, организациям гражданского общества и другим соответствующим заинтересованным сторонам вносить щедрые взносы на цели реализации этой инициативы.

³ Food and Agriculture Organization of the United Nations, *Report of the World Food Summit, 13–17 November 1996* (WFS 96/REP), part one, appendix.

⁴ Food and Agriculture Organization of the United Nations, *Report of the World Food Summit: five years later, 10–13 June 2002*, part one, appendix; see also A/57/499, annex.

⁵ Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, документ WSFS 2009/2.